



# JAPAN FESTIVAL JAPON

SUN/DIM  
15 OCT  
10:00-19:00

Horticulture Building, Lansdowne Park  
Édifice de l'horticulture, Parc Lansdowne

OTTAWA WELCOMES  
THE WORLD



OTTAWA ACCUEILLE  
LE MONDE



Ambassade du Japon



Embassy of Japan

L'Ambassade du Japon, avec plus de 45 parties participantes composées de groupes culturels différents, d'artistes, d'entreprises et d'organisations gouvernementales, organise le "Festival du Japon" dans le cadre de la série "Ottawa accueille le monde 2017" pour célébrer le 150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération canadienne. Plongez-vous dans la culture japonaise grâce à une brochette d'artistes locaux et invités qui ont fait tout le chemin depuis le Japon. Vivez une vaste gamme d'activités culturelles. Découvrez de nombreux produits et services à des kiosques d'information interactifs. Dégustez de délicieuses spécialités japonaises, y compris notre boisson nationale – le saké. On vous promet une expérience passionnante et inoubliable !

Les visiteurs en costume japonais pourraient gagner un souvenir!

Gagnez un voyage au Japon au stand d'Air Canada!

## PRÉSENTATIONS SUR SCÈNE

10h10	Annnonce de l'ouverture par l'Ambassade du Japon au Canada
10h15-10h45	Chansons et danses provenant de "Our Blue Planet" par The Classic Live of the United Nations
10h50-11h20	Démonstration de Kendō, d'laidō et de Jōdō par Kendō Tateyama & Dōjō laidō
11h25-11h55	Danse traditionnelle japonaise par Emi no Kai
12h00-12h10	Ouverture officielle: allocutions de bienvenue par l'Ambassadeur Kenjiro Monji et le maire d'Ottawa Jim Watson
12h10-12h15	Performance par Elisabeth Santos, la gagnante du Concours de Talents Canada-Tokyo 2017
12h20-12h50	Tambour taiko par Oto-Wa Taiko
13h00-13h30	Démonstration d'arts martiaux par Dōjō Takahashi
13h40-13h55	Sumi-e (peinture au pinceau) à la musique shamisen, par Camellia Teas of Ottawa & Ryoko Itabashi
13h55-14h10	Shamisen & tambour taiko par Sasha Ayers-Itabashi & Ryoko Itabashi
14h15-14h45	Kami Kiri (l'art traditionnel du découpage du papier) par Hayashiya Imamaru
14h50-15h20	Défilé de mode cosplay par Ottawa Cosplay
15h30-16h00	Performance instrumentale des pièces inspirées de la musique japonaise, par Ottawa Woodwind Project
16h10-16h40	"John Cooper Robinson - un point de vue canadien sur l'histoire" par Jill Cooper Robinson
16h40-17h00	Remise des prix pour le concours d'art "Imaginez le Japon", et l'annonce du gagnant du voyage au Japon parrainé par Air Canada
17h00-17h30	Danse folklorique japonaise par Minyo-kai
17h35-18h05	Démonstration de karaté par Ottawa Japan Karate Association
18h10-18h40	Performance de la chorale japonaise par Melody of Japan Women's Choir

